



**OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ**



**CENTRE DE
CIVILISATION
FRANÇAISE**

**KOMISJA REKTORSKA
UNIWERSYTET WARSZAWSKI
2025**

**COMMISSION RECTORALE
UNIVERSITÉ DE VARSOVIE
2025**

PORZĄDEK OBRAD

Otwarcie obrad: prof. dr hab. Zygmunt Lalak, Przewodniczący Komisji Rektorskiej, prorektor UW ds. badań.

1. Przedstawienie uczestników Komisji Rektorskiej
2. Bilans działalności z 2024-2025 r. Dyskusja i głosowanie
3. Bilans finansowy 2024-2025 r. Dyskusja i głosowanie
4. Program i preliminarz budżetowy 2025-2026 r. Dyskusja
5. Sprawy różne. Dyskusja

Konkluzja i zamknięcie obrad przez Przewodniczącego.

ORDRE DU JOUR

Ouverture de la session par prof. dr hab. Zygmunt Lalak, Président de la Commission rectorale, vice-président de l'Université de Varsovie, chargé de la recherche.

1. Présentation des participants de la Commission rectorale
2. Bilan d'activité 2024-2025. Discussion et vote
3. Bilan financier 2024-2025. Discussion et vote
4. Programme et budget prévisionnel 2025-2026. Discussion
5. Questions diverses. Discussion

Conclusion et clôture de la session par le Président de séance.



SKŁAD KOMISJI REKTORSKIEJ

- **prof. dr hab. Zygmunt Lalak**, Przewodniczący Komisji Rektorskiej, prorektor UW ds. badań
- **Jego Ekszelencja P. Étienne de Poncins**, Ambasador Francji w Polsce
- **dr hab. Andrzej Szeptycki**, Podsekretarz stanu, Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego RP
- **Magdalena Ryszkowska**, Ministerstwo Spraw Zagranicznych
- **prof. Guillaume Fiquet**, prorektor ds. Współpracy międzynarodowej Uniwersytetu Sorbona
- **dr Magdalena Grycan**, Zastępczyni Dyrektora ds. naukowych
- **dr hab. Iwona Pugacewicz prof. UW**, Dyrektor Ośrodka Kultury Polskiej (Sorbonne-Université)
- **prof. dr hab. Mirosława Czerny**, Dyrektor Szkoły Doktorskiej Nauk Społecznych UW
- **prof. William Berthomière**, Dyrektor ds. Naukowych i współpracy międzynarodowej, CNRS-Sciences humaines & sociales
- **dr hab. Paweł Rodak, prof. UW**, Instytut Kultury Polskiej UW
- **dr Laurent Tatarenko**, dyrektor Ośrodka Kultury Francuskiej i Studiów Frankofońskich UW

MEMBRES DE LA COMMISSION RECTORALE

- **prof. dr hab. Zygmunt Lalak**, Président de la Commission rectorale, vice-président de l'Université de Varsovie, chargé de la recherche
- **Son Excellence Étienne de Poncins**, Ambassadeur de France en Pologne
- **dr hab. Andrzej Szeptycki**, Sous-secrétaire d'État, Ministère de la Science et de l'Enseignement supérieur
- **Magdalena Ryszkowska**, Ministère des affaires étrangères
- **prof. Guillaume Fiquet**, vice-président de Sorbonne Université chargé des Relations internationales
- **dr Magdalena Grycan**, Directrice adjointe chargée de la recherche
- **dr hab. Iwona Pugacewicz prof. UW**, directrice du Centre de civilisation polonaise à Sorbonne-Université
- **prof. dr hab. Mirosława Czerny**, Directrice de l'école doctorale des sciences sociales de l'Université de Varsovie
- **prof. William Berthomière**, Directeur adjoint scientifique pour l'International (CNRS-Sciences humaines & sociales)
- **dr hab. Paweł Rodak, prof. UW**, Institut de la culture polonaise de l'Université de Varsovie
- **dr Laurent Tatarenko**, directeur du Centre de civilisation française et d'études francophones de l'Université de Varsovie



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

ZAPROSZENI GOŚCIE

- **Robert Grey**, Kanclerz UW
- **Ewa Mikłaszewicz**, Kwestura UW
- **dr hab. Jolanta Talbierska**, p. o. Dyrektor BUW
- **Audelin Chappuis**, Radca ds. współpracy kulturalnej Ambasady Francji w Polsce
- **prof. Jean-Luc Schneider**, Attaché ds. nauki i współpracy uniwersyteckiej Ambasady Francji w Polsce
- **prof. Paul Gradvohl**, Dyrektor grupy badawczej nr 3607 CNRS „Connaissance de l'Europe médiane”, profesor Uniwersytetu Paris 1 Panthéon-Sorbonne.
- **dr hab. Monika Rekowska, prof. UW**, Dyrektor Szkoły Doktorskiej Nauk Humanistycznych
- **prof. Elżbieta Wichrowska**, Wydział Polonistyki UW

INVITÉS

- **Robert Grey**, Chancelier de l'Université de Varsovie
- **Ewa Mikłaszewicz**, Service comptable de l'Université de Varsovie
- **prof. Jolanta Talbierska**, Directrice par intérim de la Bibliothèque de l'Université de Varsovie
- **Audelin Chappuis**, Conseiller de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Pologne
- **prof. Jean-Luc Schneider**, Attaché de coopération scientifique et universitaire de l'Ambassade de France en Pologne
- **prof. Paul Gradvohl**, Directeur du Groupe de recherche n°3607 „Connaissance de l'Europe médiane” (CNRS), professeur à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
- **dr hab. Monika Rekowska, prof. UW**, Directrice de l'école doctorale des sciences humaines de l'Université de Varsovie
- **prof. Elżbieta Wichrowska**, Département des études polonaises de l'Université de Varsovie



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

SPRAWOZDANIE 2024-2025

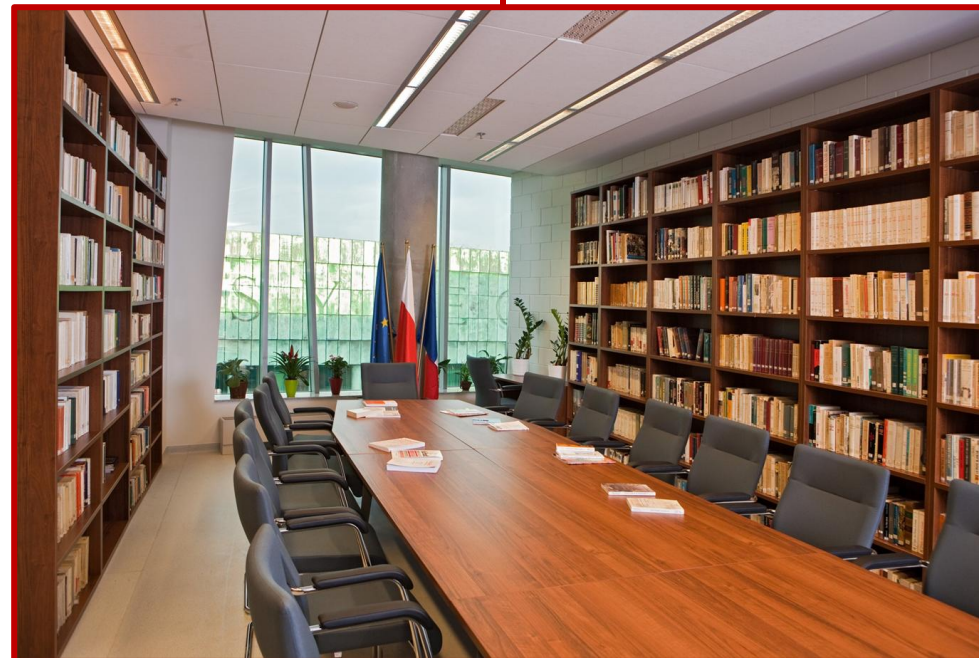


OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2024-2025



CENTRE DE
CIVILISATION
FRANÇAISE



PLAN PREZENTACJI

1. Program 2024-2025
2. Konferencje międzynarodowe, debaty i wykłady
3. Seminaria
4. Spotkania naukowe
5. Działania w ramach projektów Sojuszu 4EU+
6. Studium Dyplomatyczne
7. Inne działania
8. Zespół badawczy
9. Działalność zespołu OKFiSF UW
10. Działalność biblioteki
11. Polityka komunikacji
12. Wykonanie budżetu 2024
13. Preliminarz budżetowy 2025

PLAN DE LA PRÉSENTATION

1. Programme 2024-2025
2. Colloques internationaux, débats et conférences
3. Séminaires
4. Rencontres scientifiques
5. Activités dans le cadre des projets de l'Alliance 4EU+
6. Studium Diplomaticum
7. Autres activités
8. Présentation du pôle recherche
9. Activités des membres du CCFEF
10. Activités de la bibliothèque
11. Politique de communication
12. Exécution du budget 2024
13. Budget prévisionnel 2025



KONTEKST AKADEMICKI

W roku akademickim 2024-2025 OKFiSF wszedł w nową fazę rozwoju:

- Zespół zakończył swoją restrukturyzację. Ważnymi jej etapami była rekrutacja nowego asystenta badawczego oraz przekształcenie stanowiska bibliotekarza w dwa stanowiska na pół etatu, z których jeden został zarezerwowany specjalnie do zarządzania księgozbiorem, a drugi predefiniowany jako stanowisko pracownika naukowego. Ta zmiana, wprowadzona przy okazji kolejnej rekrutacji w styczniu 2025 r., stała się okazją do lepszego dopasowania etatów do działalności biblioteki, a przede wszystkim do wzmocnienia działu badawczego.
- Zatrudnienie nowych pracowników spowodowało również odnowienie oferty dydaktycznej Ośrodka, zapewniając otwarcie na nowe przedmioty, których wprowadzenie będzie kontynuowane w przyszłym roku. Uzupełnieniem do tych działań mogą również zostać seminaria badawcze koordynowane wspólnie z zespołem *Francuskiego Instytutu Badań nad Europą Wschodnią, Kaukazem i Azją Północną* (IRECA), utworzonym jako nowe laboratorium w ramach OKFiSF.
- Na polu naukowym nawiązano nowe partnerstwa nie tylko z polskimi i francuskimi instytucjami, ale także na skalę europejską – z ukraińskimi, niemieckimi i włoskimi zespołami badawczymi.
- W tym roku zakończono również prace nad projektem naukowym przyszłego Międzynarodowego Laboratorium Badawczego (IRL) FRONTICIR, który został pozytywnie oceniony przez sekcje 32 i 33 CoCNRS. Obecnie należy przystąpić do „technicznej” fazy rozmów, aby szybko wypracować model instytucjonalny, zdolny sprostać oczekiwaniom administracyjnym zarówno Uniwersytetu Warszawskiego, jak i CNRS.
- W obszarze współpracy, pozyskanie środków finansowych FEF na program „Uchodźcy białoruscy, rosyjscy i ukraińscy – tworzenie, szkolenie i produkcja na uchodźstwie”, z których część została przeznaczona na działalność OKFiSF, posłużyło wzmocnieniu partnerstwa z Instytutem Narodowym Służby Publicznej (INSP) na rzecz programu *Studium Dyplomatyczne* (SEW), w celu realizacji bardziej ambitnych działań i zapewnienia ich długofalowego oddziaływania.

CONTEXTE ACADÉMIQUE

Durant l'année académique 2024-2025, le CCFFEF est entré dans la nouvelle étape de son développement :

- L'équipe a achevé son renouvellement avec le recrutement d'un nouvel attaché de recherche, mais aussi la transformation du poste de bibliothécaire en un mi-temps spécialement réservé à la gestion des collections et un autre redéfini en un poste d'attaché de recherche. Cette évolution, introduite à l'occasion d'un autre recrutement en janvier 2025, a été l'occasion de mieux ajuster le volume horaire aux activités de la bibliothèque mais, surtout, de renforcer le pôle recherche.
- Les nouveaux recrutements ont aussi amené un renouvellement dans les enseignements proposés par la Centre, apportant une ouverture sur de nouveaux sujets dont l'introduction se poursuivra l'an prochain. Cette offre pourra être complétée avec les séminaires de recherche communs avec l'équipe de l'Institut français de recherche sur l'Europe orientale, le Caucase et l'Asie du Nord (IRECA), accueilli comme nouveau laboratoire au sein du CCFFEF.
- Dans le domaine scientifique, de nouveaux partenariats ont été noués non seulement avec des institutions polonaises ou françaises, mais aussi à l'échelle européenne avec des équipes de recherche ukrainiennes, allemandes et italiennes.
- Cette année a également permis d'achever la préparation du projet scientifique du futur Laboratoire de recherche international (IRL) FRONTICIR qui a été évalué positivement par les sections 32 et 33 du CoCNRS. Désormais, il s'agit de s'engager dans l'étape des pourparlers « techniques » afin de parvenir rapidement à un modèle institutionnel capable de répondre aux attentes administratives de l'Université de Varsovie comme du CNRS.
- Dans le domaine de la coopération, l'obtention du financement FEF « Réfugiés biélorusses, russes, ukrainiens – création, formation et production en exil » dont une partie a été réservé aux opérations du CCFFEF a servi à renforcer le partenariat avec l'INSP au service du programme *Studium Dyplomatyczne* (SEW) afin de mener des actions plus ambitieuses et inscrire leurs effets dans la durée.

DYNAMIKA ROZWOJU

- Wraz z niedawnym uruchomieniem IRECA i planowanym utworzeniem IRL-FRONTCIR, Ośrodek jest zaangażowany we wspólną refleksję nad nowymi misjami i zagadnieniami, które powinny nadać strukturę jego działalności. Opierając się na już ugruntowanym dziedzictwie i reputacji, jaką OKFiSF cieszy się wśród polskich instytucji, dyrektora przygotowuje projekt, w ramach którego struktura przekształciłaby się we francusko-polską jednostkę pedagogiczną, z podwójnymi dyplomami II stopnia, ze specjalizacjami w różnych dziedzinach nauk społecznych i humanistycznych. Osiągnięcie tych celów będzie możliwe także dzięki zacieśnieniu współpracy z Ośrodkiem Kultury Polskiej (OKP), a za jego pośrednictwem z całą siecią Sorbonne Université, przy jednoczesnym wykorzystaniu już istniejących narzędzi między dwoma uczelniami (Erasmus+, programy 4EU+ itp.).
- Aby uzupełnić i wzmocnić te inicjatywy, możliwe będzie również uczestnictwo w konkursach na granty edukacyjne, na przykład w projekcie na program europejski *Master Erasmus Mundus*, między Uniwersytetem Warszawskim, Sorbonne Université i innymi partnerami z w różnych krajów Unii Europejskiej.
- Te działania mogłyby zmobilizować wykładowców z różnych Wydziałów Uniwersytetu Warszawskiego, którzy połączyliby swoje siły w ramach platformy OKFiSF, aby stworzyć prawdziwy interdyscyplinarny cykl zajęć i przyciągnąć studentów z różnych państw poza Francją i Polską.
- Innym aspektem tej reorganizacji mogłyby stać się ściślejsze powiązania z instytucjami, które działają poza gronem wyłącznie akademickim, takimi jak Instytut Francuski w Polsce lub Instytut Polska Biblioteka w Paryżu, w szczególności poprzez wspólne cykle prezentacji książek, konferencje tematyczne lub debaty publiczne na tematy związane z oferowanymi kursami.

DYNAMIQUES DE DÉVELOPPEMENT

- Avec l'arrivée récente de l'IRECA et le projet de création de l'IRL-FRONTCIR, le Centre engage une réflexion concertée sur ses nouvelles missions et les objets qui devront structurer son activité. En s'appuyant sur un héritage déjà bien établi et la réputation dont bénéficie le Centre auprès des institutions polonaises, la direction prépare un projet qui consisterait à faire évoluer la structure vers une unité de formation franco-polonaise, avec des doubles diplômes de niveau Master spécialisés dans différents domaines des SHS. Cette opération pourrait être menée à l'aide d'un partenariat plus étroit avec le Centre de civilisation polonaise, et par son biais Sorbonne Université, tout en mobilisant des outils déjà existants entre les deux universités (Erasmus+, programmes 4EU+ etc.).
- Pour compléter et renforcer ces initiatives, il sera également possible de participer à des appels à projet pour la formation, avec par exemple le dépôt d'un projet *Master Erasmus Mundus*, porté par l'Université de Varsovie, Sorbonne Université et d'autres partenaires dans les différents pays de l'Union européenne.
- Ces opérations pourront mobiliser les enseignants des différentes facultés de l'Université de Varsovie, qui mettraient en commun leurs forces au sein de la plateforme du CCFEF pour proposer un véritable cycle de formation interdisciplinaire et attirer les étudiants des différents pays.
- Un autre volet de ce renouvellement pourrait se faire également dans une plus grande proximité avec des institutions moins strictement académiques comme l'Institut français en Pologne ou l'Institut Bibliothèque polonaise à Paris, notamment à travers des cycles de présentation d'ouvrages communs, des conférences thématiques ou des débats publics sur les problématiques liés aux formations proposées.

11.09.2024**Debata**

Spotkanie z autorem Wołodymyrem Morozem (UKU, Lwów) wokół książki:

В. Мороз, *Почаївський феномен: василіянський монастир Успіння Пресвятої Богородиці в історії та культурі України* [Poczajowski fenomen : bazyliński monaster zaślęcia NMP w historii i kulturze Ukrainy], AOSBM, Rzym-Lwów, 2024.

organizowane przez IHG PAN i OKFiSF UW.

Przewodniczący: Laurent Tatarenko (OKFiSF UW)



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

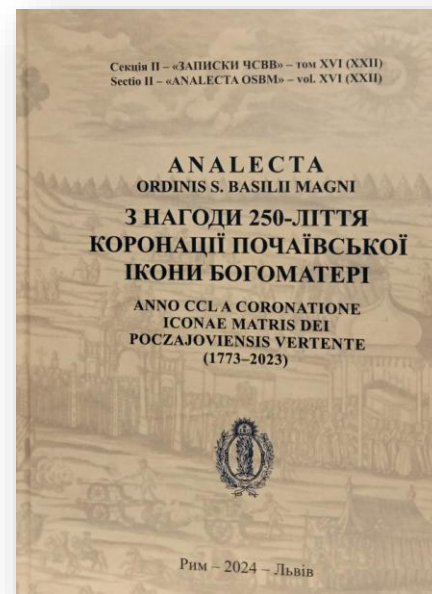
11.09.2024**Table ronde**

Rencontre avec l'auteur Volodymyr Moroz (UCU, L'viv) autour du livre :

В. Мороз, *Почаївський феномен: василіянський монастир Успіння Пресвятої Богородиці в історії та культурі України* [Le phénomène de Poczajiv: le monastère basilien de la Dormition de la Sainte Mère de Dieu dans l'histoire et la culture de l'Ukraine], AOSBM, Rome-L'viv, 2024.

organisée par l'Institut d'histoire de l'Académie polonaise des sciences et le CCFEF.

Modérateur : Laurent Tatarenko(CCFEF)



18.09.2024

Debata

Spotkanie z autorami i debata wokół drugiego wydania książki:

Braterstwo Broni. Wsparcie wojskowe Francji dla Polski / Frères d'armes. Le soutien militaire de la France à la Pologne (1917-1924), Warszawa, 2024.

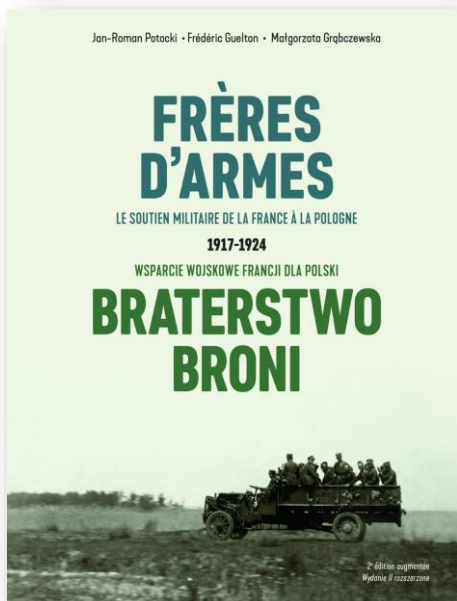
organizowane przez Misję Wojskową przy Ambasadzie Francji w Polsce i OKFiSF UW

Uczestnicy:

Małgorzata Grąbczewska
Frédéric Guelton
Jan-Roman Potocki

Przewodniczący:

Laurent Tatarenko (OKFiSF UW)



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

18.09.2024

Table ronde

Rencontre avec les auteurs et discussion autour de la seconde édition du livre :

Braterstwo Broni. Wsparcie wojskowe Francji dla Polski / Frères d'armes. Le soutien militaire de la France à la Pologne (1917-1924), Varsovie, 2024.

organisée par la mission militaire auprès de l'Ambassade de France en Pologne et le CCFEF

Participants :

Małgorzata Grąbczewska
Frédéric Guelton
Jan-Roman Potocki

Modérateur:

Laurent Tatarenko(CCFEF)



16.10.2024

Debata

KODEKS NAPOLEONA NA ZIEMIACH POLSKICH

(2 edycja cyklu „Dzień Prawa”)

organizowana przez Ambasadę Francji i Instytut Francuski w Polsce, we współpracy z magazynem „Mówią Wieki” i OKFiSF.

Uczestnicy:

Jarosław Czubaty (Wydział Historii, UW)

Fabienne Labelle (Université de Tours)

Piotr Pomianowski (Wydział Prawa i Administracji, UW)

Prowadzenie: Laurent Tatarenko (OKFiSF UW)



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

16.10.2024

Table ronde

LE CODE NAPOLÉON EN TERRES POLONAISES

(2^e édition de la „Journée du droit”)

organisée par l'Ambassade de France en Pologne et l'Institut français de Pologne, en partenariat avec la revue « Mówią Wieki » et le CCFEF

Participants :

Jarosław Czubaty (Faculté d'histoire, Université de Varsovie)

Fabienne Labelle (Université de Tours)

Piotr Pomianowski (Faculté de droit et d'administration, Université de Varsovie)

Modération : Laurent Tatarenko (CCFEF)



20-21.11.2024

Międzynarodowe seminarium

Social Experiences, Religious Practices and Everyday Life in Pre-Modern Towns of East-Central Europe

organizatorzy:

Institut für vergleichende Städtegeschichte, Universität Münster,
Ukraiński Uniwersytet Katolicki (Lwów), OKFiSF UW



20-21.11.2024

Atelier international

Social Experiences, Religious Practices and Everyday Life in Pre-Modern Towns of East-Central Europe

organisateurs :

Institut für vergleichende Städtegeschichte, Universität Münster,
Ukrainian Catholic University (Lviv), CCFEF



6-7.03.2025

Międzynarodowa konferencja

Between Salons and Trenches: Social Histories and Sociologies of the Military Uniform

organizatorzy:

Wydział Socjologii UW, Wydział Nauk Humanistycznych Uniwersytetu Karola w Pradze, OKFiSF UW



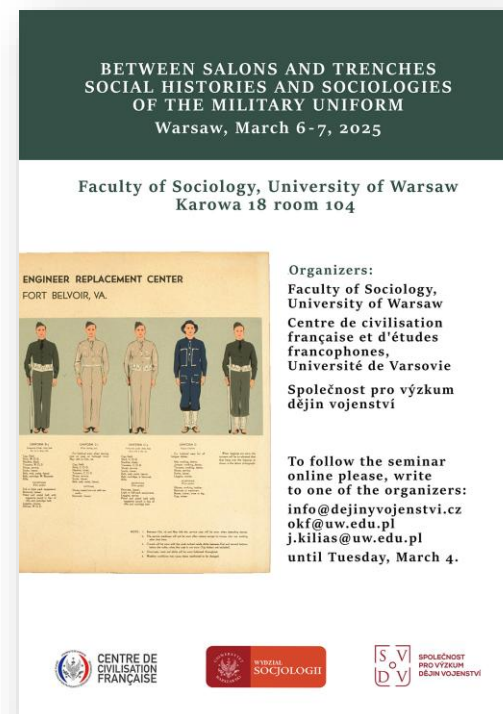
6-7.03.2025

Colloque international

Between Salons and Trenches: Social Histories and Sociologies of the Military Uniform

organisateurs :

Faculté de sociologie de l'Université de Varsovie, Faculté des lettres de l'Université Charles de Prague, CCFEF



2024-2025: KONFERENCJE, DEBATY I SPOTKANIA

Cykl archeologicznych spotkań zorganizowanych przez Wydział Archeologii UW, OKFiSF i Centre Michel de Bouïard - Craham (Uniwersytet w Caen).

24.01.2025 w Caen: *Meeting point and melting pot of cultures. The Baltic Space in new researches of the Polish archaeology*

12.05.2025 w Warszawie: *Normandy and France: the Birth of the Duchy, Material Culture, Identities*



2024-2025 : COLLOQUES, DÉBATS ET JOURNÉES D'ÉTUDE

Série de rencontres archéologiques organisées par la Faculté d'Archéologie de l'Université de Varsovie, le CCFEF et le Centre Michel de Bouïard - Craham (Université de Caen)

24.01.2025 à Caen : *Meeting point and melting pot of cultures. The Baltic Space in new researches of the Polish archaeology*

12.05.2025 à Varsovie : *Normandy and France: the Birth of the Duchy, Material Culture, Identities*



3-4.04.2024

Międzynarodowa konferencja

***Podziemia Warszawy w kontekście europejskim.
Ukryte oblicza miasta od powojennej odbudowy po
współczesny rozwój***

organizatorzy:

Centrum Badań nad Kulturą Warszawy UW, Akademia Sztuk
Pięknych w Warszawie, OKFiSF UW



3-4.04.2024

Colloque international

***Varsovie souterraine dans le contexte européen.
Les faces cachées de la ville de la reconstruction d'après-
guerre au développement contemporain***

organisateurs :

Centre de recherche sur la culture de Varsovie de l'Université de
Varsovie, Académie des beaux-arts de Varsovie, CCFEF



***Podziemia Warszawy w kontekście europejskim.
Ukryte oblicza miasta od powojennej odbudowy po
współczesny rozwój***

Celem dwudniowej konferencji było przedstawienie podziemnego dziedzictwa Warszawy, jego przemian i współczesnego użytkowania, przy jednoczesnym poruszeniu bardziej ogólnych tematów związanych z ochroną i promocją tych „ukrytych” przestrzeni. Przypadek polskiej stolicy został również umieszczony w perspektywie europejskiej, poprzez porównanie z innymi miastami, takimi jak Paryż, Neapol, Luksemburg i Lwów, wybranych ze względu na symboliczne znaczenie ich podziemi, na własną politykę lokalną, która bezpośrednio dotyczy tych wyjątkowych miejsc, lub szczególną rolę, jaką odgrywają one we współczesnym życiu codziennym tych miast.



***Varsovie souterraine dans le contexte européen.
Les faces cachées de la ville de la reconstruction d'après-
guerre au développement contemporain***

Au cours des deux journées de la conférence, il a été question de présenter l'héritage souterrain de la ville de Varsovie, son évolution et ses usages contemporains, tout en abordant les sujets plus généraux liés à la conservation et à la mise en valeur de ces espaces « cachés ». De même, le cas de la capitale polonaise a été replacé dans une perspective européenne, à travers une comparaison avec d'autres villes européennes, comme Paris, Naples, Luxembourg ou L'viv, choisies en raison de l'importance symbolique de leurs espaces souterrains, des politiques locales, relatives à ces lieux particuliers, ou du rôle que ces derniers jouaient aujourd'hui dans la vie quotidienne de ces villes.



WYDARZENIA W TRAKCIE ORGANIZACJI

Październik 2025 r. w Warszawie: debata współorganizowana z Centrum Europejskim UW na temat „Francja-Polska: skrzyżowane spojrzenia na wojnę w Europie Wschodniej”.

Listopad 2025 w Warszawie: seminarium współorganizowane z Centrum Fundacji Maxa Webera we Lwowie na temat „Cła i służby celne wobec granicach politycznych”.

2-3 grudnia 2025 r. w Paryżu: międzynarodowa konferencja „Między nadzieją a rezygnacją. Emocje Wielkiej Emigracji” współorganizowana z Ośrodkiem Kultury Polskiej na Sorbonne Université, Instytutem Biblioteka Polska w Paryżu/ SHLP, Towarzystwem Opieki nad Polskimi Pamiątkami i Grobami Historycznymi we Francji oraz Muzeum Narodowym w Kielcach.

01-05.06.2026 w Pradze i Warszawie: międzynarodowa konferencja objazdowa „Foucault at 100: Echoes and Encounters in Central and Eastern Europe” współorganizowana z Instytutem Filozofii Czeskiej Akademii Nauk i CEFRES.



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

OPÉRATIONS EN COURS D'ORGANISATION

Octobre 2025 à Varsovie : table ronde coorganisée avec les Centre d'études européennes de l'Université de Varsovie sur le thème « France-Pologne: regards croisés sur la guerre à l'est de l'Europe ».

Novembre 2025 à Varsovie : journée d'étude coorganisée avec le Centre de la Fondation Max Weber à L'viv sur le thème « Les douanes et les services douaniers face aux frontières politiques ».

2-3 décembre 2025 à Paris : conférence internationale « De l'espoir à la déception. Émotions de la Grande Émigration » coorganisée avec le Centre de civilisation polonaise Sorbonne-Université, l'Institut-Bibliothèque polonaise de Paris/ SHLP, la Société pour la Protection des Souvenirs et Tombeaux historiques polonais et le Musée national de Kielce.

01-05.06.2026 à Prague et à Varsovie : conférence internationale itinérante « Foucault at 100: Echoes and Encounters in Central and Eastern Europe » coorganisée avec l'Institut de philosophie de l'Académie tchèque des sciences et le CEFRES.



Wtorki geopolityczne (po angielsku)

we współpracy z Wydziałem Nauk Politycznych i Studiów Międzynarodowych Uniwersytetu Warszawskiego

Seminarium jest otwarte również dla studentów z uczelni partnerskich 4EU+.

☐ 7 spotkań w trybie hybrydowym w semestrze zimowym roku akademickiego 2024/2025

- 08.10.2024 dr Anna Konieczna (University of Warsaw), dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics: definition(s) and theories. Introduction*
- 22.10.2024 prof. Isabelle Sourbès-Verger (CNRS, EHESS): *Geopolitics of Outer Space: what are we talking about?*
- 05.11.2024 dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics and maritime security in the 21st century*
- 19.11.2024 mjr prof. Marcin Górnikiewicz (Military Academy of Technology, Warsaw): *Methodology of information warfare*
- 10.12.2024 dr Folashadé Soulé (University of Oxford/University of Ghana): *The Geopolitics of 'Africa+1' summit diplomacy*
- 17.12.2024 dr Teva Meyer (University of Haute-Alsace): *The securitization of nuclear fuel supply in the aftermath of Russia's war in Ukraine*
- 14.01.2025 dr Karolina Olszowska (Jagiellonian University): *Is Turkey closer to the West or to the East?*



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

Mardis géopolitiques (en anglais)

en coopération avec la Faculté des sciences politiques et des études internationales de l'Université de Varsovie

Le séminaire est ouvert aux étudiants des universités de l'Alliance 4EU+.

☐ 7 rencontres en ligne au premier semestre de l'année académique 2024-2025

- 08.10.2024 dr Anna Konieczna (University of Warsaw), dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics: definition(s) and theories. Introduction*
- 22.10.2024 prof. Isabelle Sourbès-Verger (CNRS, EHESS): *Geopolitics of Outer Space: what are we talking about?*
- 05.11.2024 dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics and maritime security in the 21st century*
- 19.11.2024 mjr prof. Marcin Górnikiewicz (Military Academy of Technology, Warsaw): *Methodology of information warfare*
- 10.12.2024 dr Folashadé Soulé (University of Oxford/University of Ghana): *The Geopolitics of 'Africa+1' summit diplomacy*
- 17.12.2024 dr Teva Meyer (University of Haute-Alsace): *The securitization of nuclear fuel supply in the aftermath of Russia's war in Ukraine*
- 14.01.2025 dr Karolina Olszowska (Jagiellonian University): *Is Turkey closer to the West or to the East?*

Wtorki geopolityczne (po angielsku)

we współpracy z Wydziałem Nauk Politycznych i Studiów Międzynarodowych Uniwersytetu Warszawskiego

Seminarium jest otwarte również dla studentów z uczelni partnerskich 4EU+.

☐ 7 spotkań w trybie hybrydowym w semestrze letnim roku akademickiego 2024/2025

- 18.02.2025 dr Anna Konieczna (University of Warsaw), dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics: Introduction*
- 04.03.2025 dr Laure Delcour (Université Paris 3): *The European Union's Eastern Partnership*
- 01.04.2025 dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics: definition(s) and theories*
- 15.04.2025 dr hab. Kamil Zająchkowski (University of Warsaw): *The EU as a Soft Power*
- 06.05.2025 prof. Isabelle Sourbes-Verger (EHESS): *European cooperation in space*
- 20.05.2025 dr Elie Tenenbaum (IFRI): *France, the Russian threat and the future of NATO's Eastern Flank*
- 27.05.2025 dr Catherine Hoeffler (University of Geneva): *The EU's geoeconomic turn in defence: manufacturing military power?*

Mardis géopolitiques (en anglais)

en coopération avec la Faculté des sciences politiques et des études internationales de l'Université de Varsovie

Le séminaire est ouvert aux étudiants des universités de l'Alliance 4EU+.

☐ 7 rencontres en ligne au second semestre de l'année académique 2024-2025

- 18.02.2025 dr Anna Konieczna (University of Warsaw), dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics: Introduction*
- 04.03.2025 dr Laure Delcour (Université Paris 3): *The European Union's Eastern Partnership*
- 01.04.2025 dr Tomasz Łukaszuk (University of Warsaw): *Geopolitics: definition(s) and theories*
- 15.04.2025 dr hab. Kamil Zająchkowski (University of Warsaw): *The EU as a Soft Power*
- 06.05.2025 prof. Isabelle Sourbes-Verger (EHESS): *European cooperation in space*
- 20.05.2025 dr Elie Tenenbaum (IFRI): *France, the Russian threat and the future of NATO's Eastern Flank*
- 27.05.2025 dr Catherine Hoeffler (University of Geneva): *The EU's geoeconomic turn in defence: manufacturing military power?*



Akademickie spojrzenia na Europę: konwersatorium (po polsku)

we współpracy z Wydziałem Filozofii Uniwersytetu Warszawskiego

❑ 6 spotkań w trybie hybrydowym w semestrze zimowym roku akademickiego 2024/2025

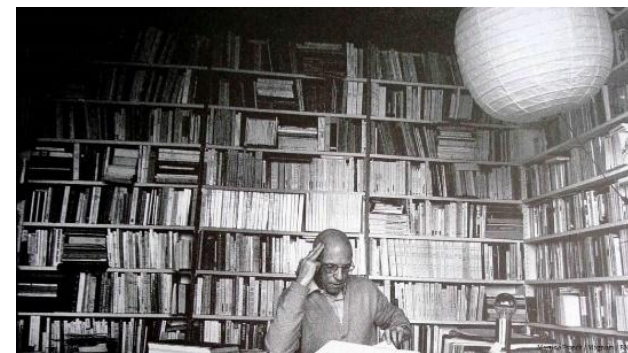
- 15.10.2024, dr Magdalena Gawin, dr Anna Konieczna, dr Katarzyna Bielińska (UW): *Nauki społeczne i humanistyczne wobec zagadnienia kryzysu*
- 29.10.2024 dr Łukasz Maślanka (Ośrodek Studiów Wschodnich): *Kryzys ustrojowy czy demokratyczna odnowa? Francja po wyborach parlamentarnych*
- 12.11.2024 dr hab., prof. UW Agnieszka Nogal (Wydział Filozofii UW): *Kryzys demokratycznego państwa prawa*
- 10.12.2024 dr Grzegorz Konat (Szkoła Główna Handlowa): *Kryzys w ekonomii*
- 7.01.2025 prof. dr hab. Szymon Malinowski (Wydział Fizyki, UW): *Kryzys klimatyczny, kryzys planetarny*
- 14.01.2025 dr Natalia Moch (Wojskowa Akademia Techniczna): *Kryzys w mieście – i co dalej?*

Actualité critique européenne (en polonais)

en coopération avec la Faculté de philosophie de l'Université de Varsovie

❑ 6 rencontres en ligne au second semestre de l'année académique 2024-2025

- 15.10.2024 dr Magdalena Gawin, dr Anna Konieczna, dr Katarzyna Bielińska (Université de Varsovie): *Les sciences humaines et sociales face aux crises*
- 29.10.2024 Łukasz Maślanka (Centre des études orientales-OSW): *Crise institutionnelle ou renouveau démocratique ? La France après les élections législatives*
- 12.11.2024 prof. Agnieszka Nogal (Université de Varsovie): *L'État de droit démocratique en crise*
- 10.12.2024 Grzegorz Konat (École des hautes études commerciales – SGH): *Les sciences économiques et la notion de crise*
- 7.01.2025 prof. Szymon Malinowski (Université de Varsovie): *La crise climatique. Une crise planétaire*
- 14.01.2025 Natalia Moch (Académie militaire des technologies, Varsovie): *La gestion des crises urbaines*

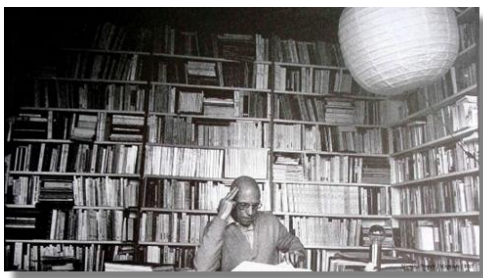


Akademickie spojrzenia na Europę: konwersatorium (po polsku)

we współpracy z Wydziałem Filozofii Uniwersytetu Warszawskiego

□ 7 spotkań w trybie hybrydowym w semestrze letnim roku akademickiego 2024/2025

- 25.02.2025 dr Katarzyna Bielińska (UW, WF) i dr Radosław Szymański (UW, OKFiSF): *Seans wprowadzający: problem 'kryzysu'*
- 11.03.2025 dr hab. Rafał Wonicki (UW, WF): *Kryzys demokratycznej formy politycznej*
- 25.03.2025 dr hab. Marcin Moskalewicz (UMCS): *Kryzys temporalności*
- 8.04.2025 Jakub Zawila-Niedźwiecki (UW, WF): *Kryzys zaufania – nauka, medycyna, środowisko*
- 29.04.2025 dr Graham Clure (Norwegian University of Science and Technology): *Administration in America. Thomas Jefferson i Pierre-Samuel Du Pont de Nemours, 1776-1816*
- 13.05.2025 dr Adam Strobeyko (Graduate Institute in Geneva): *Między nauką a suwerennością: ustalenia i konsekwencje traktatu pandemicznego WHO*
- 27.05.2025 dr Barbara Barysz (Instytut Filozofii i Socjologii, PAN): *„To się nie dzieje naprawdę”: afektywne mechanizmy negacji jako polityczne strategie wobec kryzysu*



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

Actualité critique européenne (en polonais)

en coopération avec la Faculté de philosophie de l'Université de Varsovie

□ 7 rencontres en ligne au second semestre de l'année académique 2024-2025

- 25.02.2025 dr Katarzyna Bielińska (Université de Varsovie, WF) i dr Radosław Szymański (Université de Varsovie, CCFEF) : *Séance introductive: la problématique de la 'crise'*
- 11.03.2025 dr hab. Rafał Wonicki (Université de Varsovie, WF) : *La crise de la forme politique démocratique*
- 25.03.2025 dr hab. Marcin Moskalewicz (Université Marie Curie-Skłodowska) : *La crise de la temporalité*
- 8.04.2025 Jakub Zawila-Niedźwiecki (Université de Varsovie, WF) : *La crise de confiance – science, médecine, environnement.*
- 29.04.2025 dr Graham Clure (Norwegian University of Science and Technology) : *Administration in America. Thomas Jefferson i Pierre-Samuel Du Pont de Nemours, 1776-1816*
- 13.05.2025 dr Adam Strobeyko (Graduate Institute in Geneva) : *Entre la science et la souveraineté : constats et conséquences du traité pandémique de l'OMS*
- 27.05.2025 dr Barbara Barysz (Institut de philosophie et de sociologie, Académie polonaise des sciences) : *« Ça ne se passe pas vraiment » : les mécanismes affectifs de la négation comme stratégies politiques face à la crise*

Seminarium badawcze w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych (po francusku)

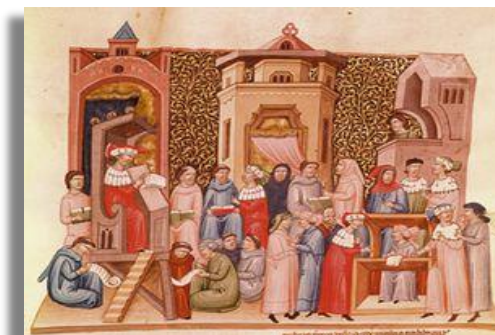
❑ 6 spotkań w trybie hybrydowym w semestrze zimowym roku akademickiego 2024/2025

- 09.10.2024 dr Anna Konieczna (OKFiSF), dr Laurent Tatarenko (OKFiSF): *Nauki humanistyczne i społeczne wobec zagadnienia odporności. Spotkanie wstępne*
- 16.10.2024 dr Anna Konieczna (CCFEF), dr Laurent Tatarenko (CCFEF): *Spojrzenie badaczy na zagadnienie odporności. Warsztaty pracy nad tekstami akademickimi*
- 30.10.2024 dr hab. Benoît Lallau (Sciences Po Lille) : *Pojęcie odporności w zagadnieniach pomocy międzynarodowej*
- 27.11.2024 dr Valérie Anrhold (Szkola Zarządzania w Lyonie): *Polityka normalności. Organizacje w sektorze energii jądrowej w obliczu poważnych awarii (1979-2019)*
- 11.12.2024 prof. Benoît Pigé (Uniwersytet w Burgundii): *Zarządzanie i odporność organizacji*
- 15.01.2025 dr G r me Truc (Uniwersytet Paris Nanterre) : *Solidarni i odporni? Spojrzenie na dzielnice robotnicze we Francji po atakach terrorystycznych w styczniu 2015 roku*

Séminaire de recherche francophone en sciences humaines et sociales (en français)

❑ 6 rencontres en ligne au premier semestre de l'année académique 2024-2025

- 09.10.2024 dr Anna Konieczna (CCFEF), dr Laurent Tatarenko (CCFEF): *Les sciences humaines et sociales face à la résilience. Séance introductive*
- 16.10.2024 dr Anna Konieczna (CCFEF), dr Laurent Tatarenko (CCFEF): *La résilience à travers le regard des chercheurs. Atelier de travail sur les textes*
- 30.10.2024 dr hab. Benoît Lallau (Sciences Po Lille) *La pénétration de la résilience dans l'aide internationale*
- 27.11.2024 dr Valérie Anrhold (EMLyon): *Les politiques de la normalité : Organisations nucléaires face aux accidents majeurs (1979-2019)*
- 11.12.2024 prof. Benoît Pigé (Université de Bourgogne) *Gouvernance et résilience des organisations*
- 15.01.2025 dr Gérôme Truc (Université Paris Nanterre) *La société française face aux attaques terroristes*



Seminarium badawcze w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych (po francusku)

❑ 7 spotkań w trybie hybrydowym w semestrze letnim roku akademickiego 2024/2025

- 28.02.2025 *Odporność, definicje i praktyka. Wstęp*
- 19.03.2025 prof. Alexandre Geffen (INSHS, CNRS) : *Filozofia i polityka odporności*
- 2.04.2025 prof. Marie Gren (Université Paris 1): *Rezyliencja w prawie konstytucyjnym*
- 16.04.2025 prof. Jean-Charles Szurek (CNRS): *Marianna A. Przypadek rezyliencji w czasie Zagłady*
- 23.04.2025 dr Adam Strobeyko (IHEID, Genève): *Międzynarodowe prawo zdrowia: upadek czy odrodzenie w dobie kryzysu multilateralizmu?*
- 07.05.2025 dr Thierry Ribault (CNRS, Université de Lille): *Odporność, technika tworzenia zgody*
- 21.05.2025 Boris Cyrulnik: *Rezyliencja – korzyści i zagrożenia*



Séminaire de recherche francophone en sciences humaines et sociales (en français)

❑ 7 rencontres en ligne au second semestre de l'année académique 2024-2025

- 28.02.2025 La résilience, définitions et pratiques. Séance introductive.
- 19.03.2025 prof. Alexandre Geffen (INSHS, CNRS) : *Philosophie et politique de la résilience*
- 2.04.2025 prof. Marie Gren (Université Paris 1) : *La résilience en droit constitutionnel*
- 16.04.2025 prof. Jean-Charles Szurek (CNRS) : *Marianna M., un cas de résilience pendant la Shoah*
- 23.04.2025 dr Adam Strobeyko (IHEID, Genève) : *Droit de la santé mondiale : déclin ou renaissance face aux défis géopolitiques ?*
- 07.05.2025 dr Thierry Ribault (CNRS, Université de Lille) : *La résilience, une technologie du consentement*
- 21.05.2025 Boris Cyrulnik, *Usages et récupérations du concept de la résilience*

Lectures en SHS (po polsku)

Cykl spotkań, podczas którego dyskutujemy w języku polskim o aktualnościach wydawniczych z dziedziny nauk humanistycznych i społecznych, związanych ze światem frankofońskim.

14.04.2025

**Spotkanie z autorem Jean-Charles Szurek
poprowadzone przez Ewę Zarzycką**

wokół książki *Gabriel Ersler. Des Brigades internationales aux prisons soviétiques. L'autre Orchestre Rouge [Od Brygad Międzynarodowych do więzień sowieckich. Nieznana Czerwona Orkiestra]*, Paris, Hermann, 2023.



**OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ**

Lectures en SHS (en polonais)

Le cycle de rencontres, lors duquel nous discutons en polonais les publications académiques récentes en sciences humaines et sociales, liées au monde francophone.

14.04.2025

**Le rencontre avec l'auteur Jean-Charles Szurek
animée par Ewa Zarzycka**

autour du livre *Gabriel Ersler. Des Brigades internationales aux prisons soviétiques. L'autre Orchestre rouge*, Paris, Hermann, 2023.



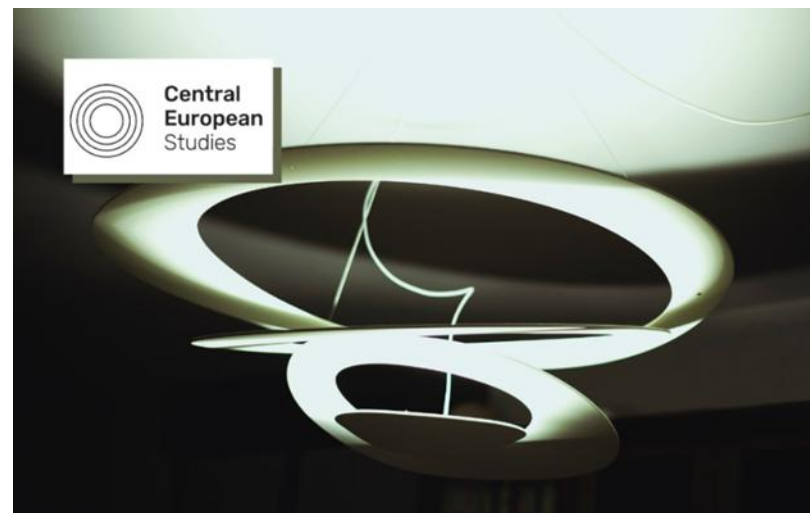
College of Central European Studies

W ramach Sojuszu 4EU+ projekt ten ma na celu stworzenie europejskiej wspólnoty naukowej specjalizującej się w studiach nad Europą Środkową. Celem programu jest stworzenie nowych międzynarodowych programów nauczania, opartych na najnowszych wynikach badań, które oferowałyby krytyczne spojrzenie na kulturowe i polityczne różnorodności społeczeństw europejskich.



College of Central European Studies

Dans le cadre de l'Alliance 4EU+, ce projet vise à créer une communauté scientifique européenne, spécialisée dans les études consacrées à l'Europe centrale. L'objectif du programme est de favoriser la mise en place de nouveaux programmes de formation internationaux, fondés sur les résultats récents de la recherche, qui proposerait une approche critique de la diversité culturelle et politique des sociétés européennes.





28-30.04.2025: **Szkoła Wiosenna 4EU+ „Narrating the Past in the Towns of Central Europe: Museums and Cultural Heritage (from the Middle Ages to the Present Days)”**, zorganizowana przez Uniwersytet Warszawski we współpracy z Sorbonne Université i Uniwersytetem Karola w Pradze (*Flagship 2 European Pluralities – College of Central European Studies*).

Wydarzenie zgromadziło ponad trzydziestu studentów studiów licencjackich i magisterskich, a także doktorantów z trzech partnerskich uniwersytetów, z dyscyplin historii, historii sztuki oraz muzeologii i studiów nad pamięcią. Podczas wykładów i seminariów objazdowych na przykładzie Warszawy analizowano zmiany w krajobrazie miejskim Europy Środkowej od średniowiecza do współczesności, narodziny miejskich muzeów historycznych i ich rolę w budowaniu lokalnych tożsamości, wpływ zmian politycznych na dziedzictwo muzealne oraz muzeograficzne wyzwania XX wieku w obliczu politycznych i urbanistycznych wstrząsów.



28-30.04.2025: **École de printemps 4EU+ « Narrating the Past in the Towns of Central Europe: Museums and Cultural Heritage (from the Middle Ages to the Present Days) »**, organisée par l'Université de Varsovie, en partenariat avec Sorbonne Université et l'Université Charles de Prague (projet *Flagship 2 European Pluralities – College of Central European Studies*).

L'opération a rassemblé plus d'une trentaine d'étudiants de premier et deuxième cycles ainsi que des doctorants des trois universités partenaires, issus les disciplines de l'histoire, de l'histoire de l'art et du cycle muséographie et études mémorielles. Les conférences et les séminaires itinérants ont permis d'aborder, à travers l'exemple de l'espace urbain de Varsovie, les évolutions de la physionomie urbaine en Europe centrale du Moyen Âge jusqu'à l'époque contemporaine, la naissance des musées d'histoire urbaine et leur rôle dans la construction des identités locales, l'impact des évolutions politiques sur le patrimoine muséal et les défis muséographiques du XX^e siècle face aux bouleversements politiques et urbanistiques.



**EUROPEAN
UNIVERSITY
ALLIANCE**

Kolejna szkoła zorganizowana między trzema uniwersytetami (UW, CU i SU) pozwoliła ugruntować skuteczną metodę współpracy i potwierdziła zainteresowanie studentów i młodych naukowców projektami wspierającymi międzynarodowe mobilności. W związku z tym organizatorzy postanowili kontynuować ten format, przygotowując nową szkołę wiosenną w 2026 r., którą będzie gościł w Paryżu Sorbonne Université.

Obecnie są rozważane inne projekty współpracy w ramach sojuszu 4EU+ w celu zaangażowania innych uczelni partnerskich.



La seconde rencontre organisée entre les trois universités (UW, CU et SU) a permis de consolider un mode de coopération efficace et a montré l'intérêt des étudiants et des jeunes chercheurs pour ces mobilités internationales. Donc, les organisateurs ont pris la décision de poursuivre ce format en préparant une nouvelle école de printemps qui devrait être accueillie en 2026 par Sorbonne Université à Paris.

D'autres projets de coopération dans le cadre de l'alliance 4EU+ sont actuellement à l'étude avec l'objectif d'impliquer d'autres universités partenaires.

Zaangażowanie CCFEF wraz z Instytutem Francuskim w Polsce w program *Stodium Dyplomatyczne* prowadzony przez *Stodium Europy Wschodniej* (SEW) Uniwersytetu Warszawskiego zostało wzmocnione w tym roku poprzez przyznanie finansowania FEF „Białoruscy, rosyjscy i ukraińscy uchodźcy – tworzenie, szkolenie i produkcja na uchodźstwie”, koordynowanego przez Dział ds. współpracy kulturalnej Ambasady Francji w Polsce.

Ten kurs szkoleniowy dla młodych białoruskich elit mieszkających na emigracji w Polsce skorzystał na jeszcze ściślejszej współpracy z Narodowym Instytutem Służby Publicznej (INSP), która rozpoczęła się w ubiegłym roku. W latach 2024-2025, sześciu byłych słuchaczy *Stodium* mogło wziąć udział w Krótkich Programach Międzynarodowych (SIP) w Paryżu. Podobnie, dwutygodniowe szkolenia w Warszawie (w kwietniu i lipcu 2025 r.) koordynowane przez dwie pary ekspertów z INSP uzupełnią nauczanie otrzymane przez słuchaczy *Stodium* z SEW i CCFEF, którego zespół nadal prowadzi dwa seminaria (*Geopolitical Tuesdays* i *Akademickie spojrzenia na Europę*), otwarte dla słuchaczy *Stodium*.



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

L'engagement du CCFEF aux côtés de l'Institut français en Pologne dans le programme *Stodium Dyplomatyczne* du Centre d'études de l'Europe orientale de l'Université de Varsovie (SEW) a été renforcé cette année grâce à l'obtention du financement FEF « Réfugiés biélorusses, russes, ukrainiens – création, formation et production en exil » porté par le Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Pologne.

Cette formation à destination des jeunes élites biélorusses exilées en Pologne a pu profiter d'une collaboration encore plus étroite avec l'Institut national du service public, qui avait débuté l'an dernier. En 2024-2025, six anciens auditeurs du *Stodium* ont pu suivre à Paris des Programmes internationaux courts (PIC). De même, deux semaines de formation (en avril et en juillet 2025) coordonnées par deux binômes d'experts de l'INSP viennent compléter les enseignements reçus par les auditeurs à Varsovie de la part du Centre d'études de l'Europe orientale et du CCFEF, dont l'équipe continue d'assurer deux séminaires (*Geopolitical Tuesdays* et *Actualités critique européenne*) ouverts aux auditeurs du *Stodium*.



13.06.2025

Konkurs MT180 – *Mój doktorat w 180 sekund***Finał regionalny Europa Środkowa – edycja 2025
w Warszawie**

we współpracy z:

Instytutem Francuskim w Polsce (IFP)

Stowarzyszeniu Uniwersytetów Frankofońskich (AUF)

Stowarzyszeniem Romanistów „Plejada”,

Narodową Agencją Wymiany Akademickiej,

Polską Akademią Nauk,

Mazars Polska



Cette année la finale régionale rassemblera 10 candidates et candidats originaires de Pologne, d'Autriche, de Hongrie et de République tchèque.

W tegorocznym finale regionalnym weźmie udział 10 kandydatów z Polski, Austrii, Węgier i Republiki Czeskiej.



OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ

13.06.2025

Concours MT180 – *Ma thèse en 180 secondes***Finale régionale Europe centrale – édition 2025
à Varsovie**

coorganisé avec :

Institut français en Pologne (IFP)

Agence universitaire pour la Francophonie (AUF)

Association académique des romanisants polonais « Plejada »,

Agence nationale pour la mobilité académique (NAWA),

Académie polonaise des sciences (PAN),

Mazars Pologne



DR LAURENT TATARENKO

DYREKTOR OKFiSF

historyk, specjalizujący się w epoce nowożytnej, były członek École française de Rome, pracownik naukowy CNRS przy Instytucie Historii Nowożytnej i Współczesnej (CNRS – ENS/PSL – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)



DR ANNA KONIECZNA

ASYSTENT BADAWCZY

historyk, adiunkt w Wojskowej Akademii Technicznej, doktor nauk humanistycznych Sciences Po



DR RADOSŁAW SZYMAŃSKI

ASYSTENT BADAWCZY

historyk idei, doktor historii nowożytnej Uniwersytetu w Lozannie, absolwent École normale supérieure przy rue d'Ulm oraz Kolegium Europejskiego w Natolinie



MGR JUSTYNA AVCI

ASYSTENT BADAWCZY / BIBLIOTEKARZ

polonistka, z zawodu redaktorka,
Bibliotekarz OKFiSF



DR LAURENT TATARENKO

DIRECTEUR DU CCFEF

historien moderniste, ancien membre de l'École française de Rome, il est chargé de recherche au CNRS, rattaché à l'Institut d'histoire moderne et contemporaine (CNRS – ENS/PSL – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

DR ANNA KONIECZNA

ATTACHÉE DE RECHERCHE

historienne, maîtresse de conférences à l'Académie militaire de technologie (WAT), docteure en histoire de Sciences Po

DR RADOSŁAW SZYMAŃSKI

ATTACHÉ DE RECHERCHE

historien des idées, docteur en histoire moderne de l'Université de Lausanne, diplômé de l'École normale supérieure (Ulm) et du Collège d'Europe à Natolin.

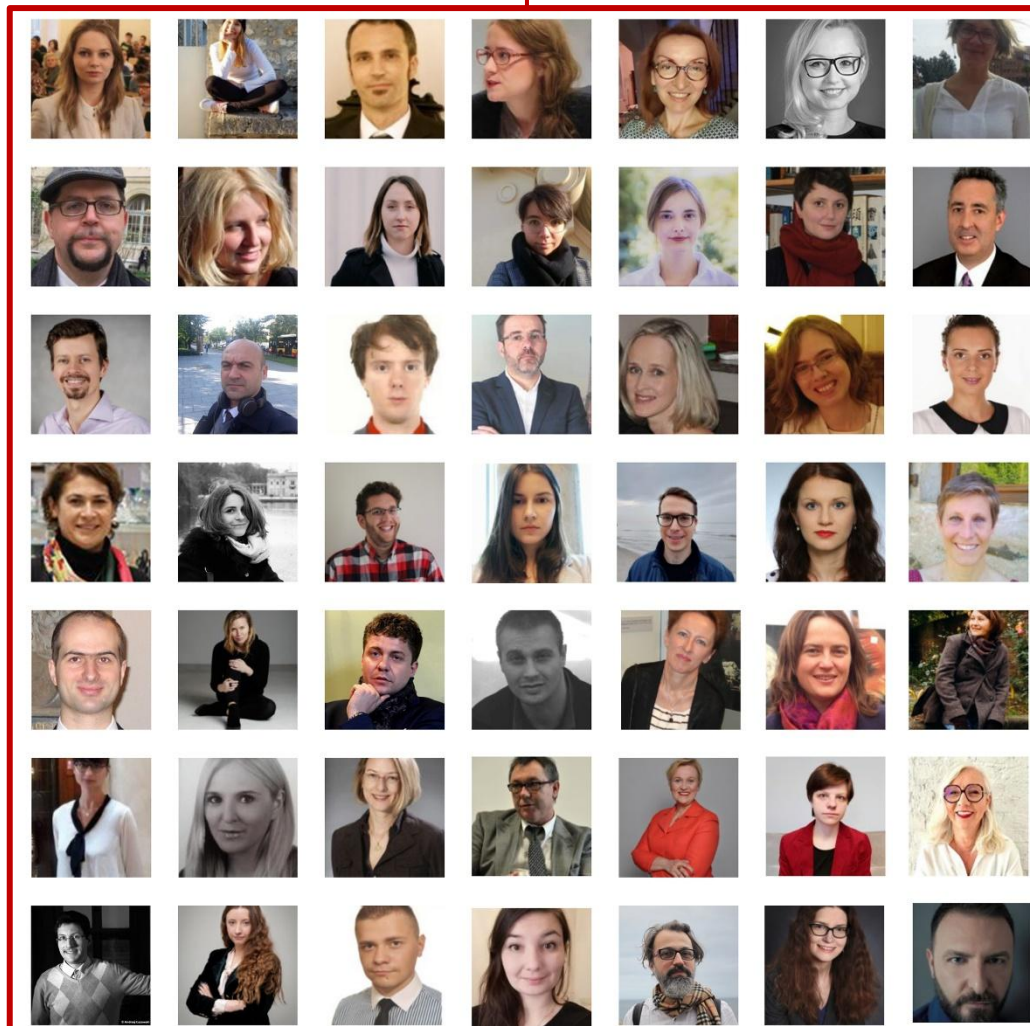
MGR JUSTYNA AVCI

ATTACHÉE DE RECHERCHE / BIBLIOTHÉCAIRE

philologue polonaise, rédactrice de profession,
Bibliothécaire du CCFEF

BADACZE STOWARZYSZENI

Obecnie OKFiSF opiera się na sieci badaczy stowarzyszonych (w większości francuskojęzycznych), specjalizujących się w różnych dziedzinach nauk humanistycznych i społecznych.



CHERCHEURS ASSOCIÉS

Actuellement, le CCFEF s'appuie sur un réseau de chercheurs associés (majoritairement francophones), spécialisés dans les différentes disciplines des sciences humaines et sociales.

**DR ANNA KONIECZNA****Artykuły i rozdziały naukowe / Articles et chapitres d'ouvrages**

- « Les attachés militaires français et les transferts d'armes à l'Afrique du Sud », in : *L'internationalisation des méthodes de renseignements : le cas des attachés militaires*, Gérald Arboit, Florian Bunoust-Becque, Markus Pöhlmann (éd.), Paris: Connaissances et Savoirs, 2024, p. 159-193.
- « Le mouvement anti-apartheid global. Un phénomène global », *Pouvoirs*, n°191 (Novembre), 2024, p. 19-30.
- avec M. Mielnik et W. Ważniewski, « Zakład Nauk Humanistycznych » in : *Instytut Organizacji i Zarządzania w latach 2003-2023*, red. Grzegorz Jasiński, Varsovie, Wydawnictwo Wojskowej Akademii Technicznej, p. 95-112.

Wystąpienia akademickie / Communications aux colloques et séminaires

- 27.06.2024 : "The anti-apartheid struggle and the French-speaking countries in Western Africa", sesja tematyczna Alternative Histories of and through Anti-Apartheid, kongres South African Historical Society (26-28 juin 2024), University of Johannesburg.
- 23.10.2024 : "Translation and Critical reception of South African Novels in Poland during the Communist Era", colloque *The Postcolonial Perspective in the Study of Polish History: Benefits, Challenges, Potential* (23-25 octobre 2025), Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie.
- 05.12.2024 : "(Post) trans-imperial connections: negritude and Black Consciousness Movement in South Africa", Thematic session "Back to Black? Diversity and (In)equality within the Concept of Blackness", *3rd International Humanities – Society – Identity Congress: Diversity in Equality* (4-5 décembre 2024), Wydział Neofilologii, Uniwersytet Warszawski.
- 21.06.2025 : "Cultural transfers between South Africa and Poland. Translations and critical reception of South African novels in Poland during the communist era", seminarium *History of Eastern Europe*, Georg-August-Universität Göttingen.

Dydaktyka / Enseignement

- Geopolitical Tuesdays, Konwersatorium, Uniwersytet Warszawski.
- Akademickie spojrzenia na Europę / Actualité critique européenne, Konwersatorium, Uniwersytet Warszawski.
- Frankofonskie Seminarium badawcze z dziedziny nauk społecznych i humanistycznych, Konwersatorium, Uniwersytet Warszawski
- „Historia Polski”, wykłady i ćwiczenia, Wydział Inżynierii Lądowej i Geodezji oraz , Wydział Mechatroniki, Uzbrojenia i Lotnictwa, Wojskowa Akademia Techniczna
- „History of Poland”, wykłady i ćwiczenia, Wydział Mechatroniki, Uzbrojenia i Lotnictwa, Wojskowa Akademia Techniczna

Działalność administracyjno-naukowa / Responsabilités scientifiques et administratives

- Recenzje artykułów naukowych dla czasopism *South African Historical Journal*, *Cahiers d'histoire russe, est-européenne, caucasienne et centrasiatique*.



DR RADOSŁAW SZYMAŃSKI

(od stycznia 2025 / depuis janvier 2025)

Artykuły naukowe / Articles

- with Auguste Bertholet et Béla Kapossy, 'The Economic Society of Bern and the Prize-essay Competition on 'The Spirit of Legislation' of 1764' in: *Emulation, Fame, and Knowledge Transfer: Prize Contests in the European Republic of Letters (1670–1800)*, Avi Lifschitz (ed.), Oxford University Studies in the Enlightenment, Liverpool University Press (zaakceptowane do publikacji / accepté).

Wystąpienia akademickie / Communications aux colloques et séminaires

- 23-24.01.2025: 'Madness does not make right, or can a parliament bind itself forever? A Rousseau-inspired polemic in reaction to a 1767 parliamentary crisis in the Polish-Lithuanian Commonwealth' Residues and Innovations within Imperial Orders. Political Assemblies in Continental Europe, 1800-1850, IH, Warsaw,
- 5-6.3.2025: 'The aporias of Emer de Vattel's early Wolffianism: between Leibnizian metaphysics and Pufendorfian civil philosophy?' Wolffian Natural Law. A Contested Identity? International Conference of the Network „Natural Law 1625-1680“, Max-Weber-Kolleg, Erfurt,
- 25-26.04.2025: 'Rousseau's Considerations on the Government of Poland in the eyes of Michał Wielhorski. Polybian 'democracy' as a constituent of a mixed government contra Rousseau's democratic sovereignty of the nation', Re-Imagining Democracy in East Central Europe in the Long Nineteenth Century, IH PAN, Warsaw,
- 22-24.05.2025: 'Joachim Lelewel's History of Democracy in Poland', Writing Democracy into History Central and Northern Europe 1780-1870, Somerville College, University of Oxford.

Dydaktyka/ Enseignement

- Akademickie spojrzenia na Europę / Actualité critique européenne, Konwersatorium, Uniwersytet Warszawski.
- Frankofońskie seminarium badawcze z dziedziny nauk społecznych i humanistycznych, Konwersatorium, Uniwersytet Warszawski.

Działalność popularnonaukowa / Travaux de vulgarisation

- 'Discussions autour du financement des sciences et de la recherche en Pologne', <https://geopolitica.hypotheses.org/>, 8.01.2025.

DR LAURENT TATARENKO
**OŚRODEK
KULTURY
FRANCUSKIEJ**
Książki pod redakcja/ Direction d'ouvrages

- with Jean-Pascal Gay and Cesare Santus (red.), *The Inquisition and the Christian East, 1350-1850*, Woodbridge, Boydell & Brewer, Durham University IMEMS Press, 2025.

Rozdziały naukowe / Chapitres d'ouvrages

- « Matrimonial Discipline Facing the Challenges of Uniatism: The Case of the Ruthenian Church (Seventeenth–Eighteenth Centuries) », in : J.-P. Gay, C. Santus, L. Tatarenko (red.), *The Inquisition and the Christian East, 1350-1850*, Woodbridge, 2025, p. 247-267.
- « Legal norms and ritual boundaries: the introduction and use of dispensations in the Ruthenian community (17th-18th centuries) », in : E. Bonora (red.), *Rome and Multidenominational Europe in the Early Modern Period*, Rome, 2025 (forthcoming)

Wystąpienia akademickie / Communications aux colloques et séminaires

- 15.05.2025 : « Different Rites and Shared Meals: Feasts and Fasts in Mixed Marriages between Latins and Ruthenians in the Polish-Lithuanian Commonwealth (17th-18th Centuries) » dans le cadre du colloque *Food Intolerances. Confession, Consumption, and Control in Early Modern Europe* organisé à Munich par Historische Kolleg in München, Ludwig-Maximilians-Universität München et Bayerische Akademie der Wissenschaften.
- 21.03.2025 : « La vie religieuse dans la métropole de Kiev entre 1458 et 1596 : héritages historiographiques et nouvelles perspectives de recherche » dans le cadre du colloque *L'historiographie de l'Europe centrale et orientale (du Moyen Âge à nos jours) : les enjeux contemporains d'une réévaluation* organisé à Caen par CRAHAM-HisTeMé-ERLIS (Université de Caen Normandie).
- 06.03.2025 : « Dressing a fractured army: the troops of the Two Sicilies between diplomatic upheavals and regional localism (1815-1833) » dans le cadre du colloque *Between Salons and Trenches: Social Histories and Sociologies of the Military Uniform* organisé à Varsovie par la Faculté de sociologie de l'Université de Varsovie, la Faculté des lettres de l'Université Charles de Prague et le CCFEF.
- 13.02.2025 : Introduction de la table-ronde « Religion and Political Boundaries at the Crossroads of Central and Eastern Europe: Cross Perspectives on a Field in Renewal », dans le cadre du colloque *Rethinking knowledge, questioning scientific approaches? The Baltic States, Ukraine, Belarus and Moldavia Between Central Europe and the Former Soviet Space* organisé à Paris par les GDR CEM et EST.
- 11.02.2025 : « Droit de patronage et libertés religieuses : le cas de la communauté ruthène de la grande-principauté de Lituanie au XVII^e siècle », dans le cadre du colloque international *La Confédération de Varsovie (1573) et la tolérance religieuse. Tolérance et exclusion en Europe du XVI^e siècle à nos jours* organisé à Paris par l'Institut-Bibliothèque polonaise de Paris, la Société historique et littéraire polonaise et le Centre de civilisation polonaise.
- 21.11.2024 : « The Rest of the Dead in the Face of Confessional Confrontation. Desecration and Sharing of Urban Burial Spaces in the Polish-Lithuanian Commonwealth (16th-17th centuries) » dans le cadre du colloque « Social Experiences, Religious Practices and Everyday Life in Pre-Modern Towns of East-Central Europe », organisé à Münster par l'Institut pour l'histoire urbaine comparée (Université de Münster), l'Université catholique ukrainienne et le CCFEF (Université de Varsovie).

Działalność popularnonaukowa / Travaux de vulgarisation

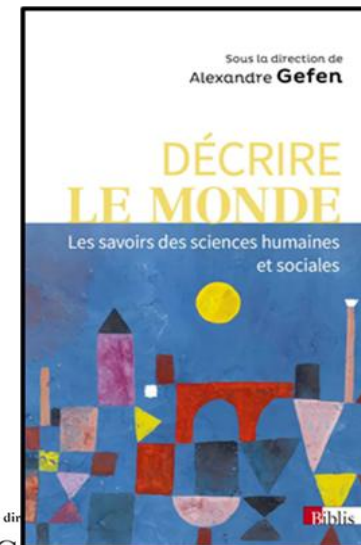
- 07.05, 21.05 et 25.06 : « Histoire de l'Église gréco-catholique des origines à nos jours » entretien en trois parties pour l'émission *Regards vers l'Est* de la radio Fréquence protestante.
- 08.12.2024 : Participation au documentaire « Le château du Wawel, joyau du Siècle d'or polonais », épisode 4, saison 3 de la serie *L'Europe des Merveilles*

W roku akademickim 2024-2025 roku, w ramach zakupu nowości wydawniczych oraz darów z dziedziny historii, filozofii, socjologii, politologii, przybyło 29 nowych tytułów:

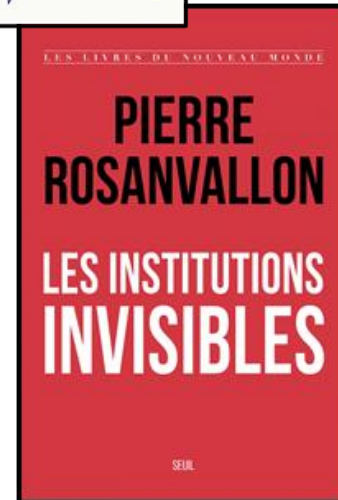
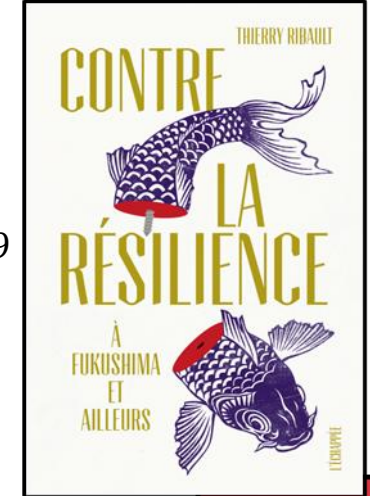
1. Pierre Baudrillard, *La Transparence du Mal*, Galilée, Paris 1990
2. Bruno Cabanes (dir.), *Une histoire de la guerre. Du XIXe siècle à nos jours*, Seuil, Paris 2021
3. Pierre Charbonnier, *Abondance et liberté*, La Découverte, Paris 2024
4. Pierre Charbonnier, *Vers l'écologie de guerre. Une histoire environnementale de la paix*, La Découverte, Paris 2024
5. Nayla Chidiac, *L'Écriture qui guérit. Traumatismes de guerre et littérature*, Odile Jacob, Paris 2025
6. Flora Champy, *L'Antiquité politique de Jean-Jacques Rousseau. Entre exemples et modèles*, Classiques Garnier, Paris 2022
7. Boris Cyrulnik (sous dir.), *Les Deux Visages de la résilience. Contre la récupération d'un concept*, Odile Jacob, Paris 2024
8. Juliette Deloye, *Naissance d'une institution. Écritures et réécritures du ministère des Affaires étrangères (1710-1830)*, EHESS Ed., Paris 2024
9. Robert Favreau, *Bible et épigraphie*, CNRS Ed., Paris 2024
10. Michel Foucault, *Généalogies de la sexualité*, Henri-Paul Fruchaud, Daniele Lorenzini (édit. et apparat critique), Vrin, Paris 2024
11. Michel Foucault, *"Il faut défendre la société". Cours au Collège de France, 1975-1976*, POINTS, Paris 2024
12. Alexandre Gefen (sous la dir.), *Décrire le monde. Les savoirs des sciences sociales*, CNRS Editions, Paris 2025



Au cours de l'année académique 2024-2025, dans le cadre de l'acquisition de nouveautés éditoriales et de dons dans les disciplines de l'histoire, de la philosophie, de la sociologie et des sciences politiques, le fonds de la bibliothèque s'est enrichi de 29 références:



13. François Hartog, *Départager l'humanité. Humains, humanismes, inhumains*, Gallimard, Paris 2024
14. Bruno Karsenti, *La place de Dieu. Religion et politique chez les modernes*, Fayard, Paris 2023
15. Bruno Karsenti, *Nous autres Européens. Dialogue philosophique avec Bruno Latour*, PUF, Paris 2024
16. Sylvie Kauffmann, *Les aveuglés. Comment Berlin et Paris ont laissé la voie libre à la Russie*, Stock, Paris 2023
17. Antoine Lilti, *L'héritage des Lumières. Ambivalences de la modernité*, Éditions de l'EHESS / Gallimard / Le Seuil, Paris 2019
18. Martin Mourre, *Thiaroye 1944. Histoire et mémoire d'un massacre colonial*, PUR, Rennes 2017
19. Pierre Nora, *Jeunesse*, Folio, Paris 2021
20. Arnaud Orain, *Le monde confisqué. Essai sur le capitalisme de la finitude (XVIe-XXIe siècle)*, Flammarion, Paris 2025
21. Thierry Ribault, *Contre la résilience. À Fukushima et ailleurs*, L'échappée, Paris 2021
22. Pierre Rosanvallon, *Les Institutions invisibles*, Seuil, Paris 2024
23. Chloé Rosner, *Creuser la terre-patrie. Une histoire de l'archéologie en Palestine – Israël*, CNRS, Paris 2023
24. Jacqueline de Romilly, *Pourquoi la Grèce ?*, Éditions de Fallois, Paris 1992
25. Denis Sandron (dir.), *Sous les pavés, les caves !*, Sorbonne Université Presses, Paris 2021
26. Fabien Truong, Gérôme Truc, *Grands ensemble: Violence, solidarité et ressentiment dans les quartiers populaires*, La Découverte, Paris 2025
27. Gérôme Truc, Florence Faucher (sous dir.), *Face aux attentats*, PUF, Paris 2020
28. Nina Vallbousquet, *Les âmes tièdes: Le Vatican face à la Shoah*, La Découverte, Paris 2024
29. *Les voix de l'Ukraine en exil. Choix d'écrits parus dans les revues polonaises de „Kultura” de Paris (1946-2000)*, Association Institut littéraire „Kultura”, Paris –Cracovie, 2024

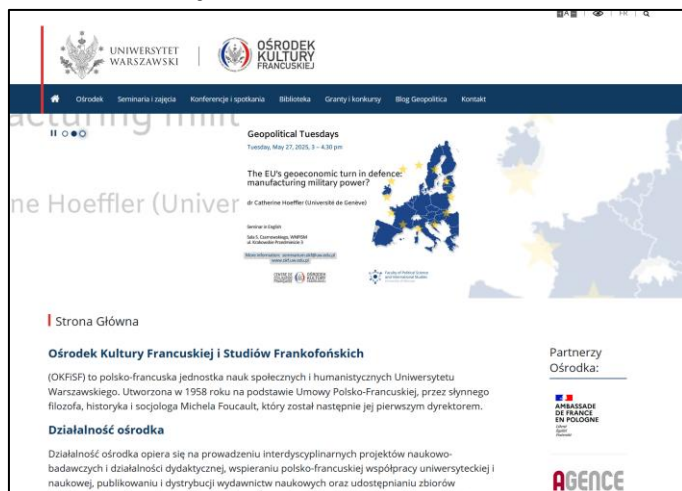


Nowa strona internetowa

W kwietniu 2025 r., po długotrwałych przygotowaniach technicznych do migracji danych, powierzonych zespołowi odpowiedzialnemu za obsługę informatyczną OKFiSF, udało się wreszcie uruchomić nową stronę internetową Ośrodka. Operacja ta umożliwiła przeniesienie strony na centralne serwery Uniwersytetu, gwarantując większą stabilność i utrzymanie usługi. Umożliwiło to również przyjęcie szaty graficznej zgodnej z modelami zdefiniowanymi dla różnych jednostek Uniwersytetu Warszawskiego, zapewniając tym samym lepszą integrację strony z siecią uczelni.

Rozwój ten został przeprowadzony przy jednoczesnym dalszej aktualizacji innych kont OKFiSF w głównych mediach społecznościowych (Facebook i Youtube).

Cotygodniowy Newsletter również zyskał na ulepszonej grafice, kontynuując regularną, zautomatyzowaną dystrybucję wiadomości związanych z działalnością Ośrodka.



Nouveau site web

En avril 2025, après un long travail de préparation technique pour la migration des données, confié à l'équipe qui s'occupe du service informatique du CCFEF, il a enfin été possible de mettre en ligne le nouveau site du Centre. Cette opération a consisté à transférer la page sur les serveurs centraux de l'Université, garantissant une meilleure stabilité et la maintenance du service. D'autre part, cela a permis d'adopter une charte graphique conforme aux modèles définis pour les différentes unités de l'Université de Varsovie, assurant ainsi une meilleure intégration du site dans le réseau de l'établissement.

Cette évolution a été menée tout en poursuivant l'amélioration des autres comptes du CCFEF dans les grands médias sociaux (Facebook et Youtube).

La Newsletter hebdomadaire a également profité d'une mise à jour graphique tout en maintenant une diffusion régulière et automatisée des actualités relatives aux activités du CCFEF.

Site web : www.okf.uw.edu.pl/fr

Facebook : <https://www.facebook.com/osrodek.kultury.francuskiej.UW/>

Youtube : <https://www.youtube.com/@osrodek.kultury.francuskiej419>

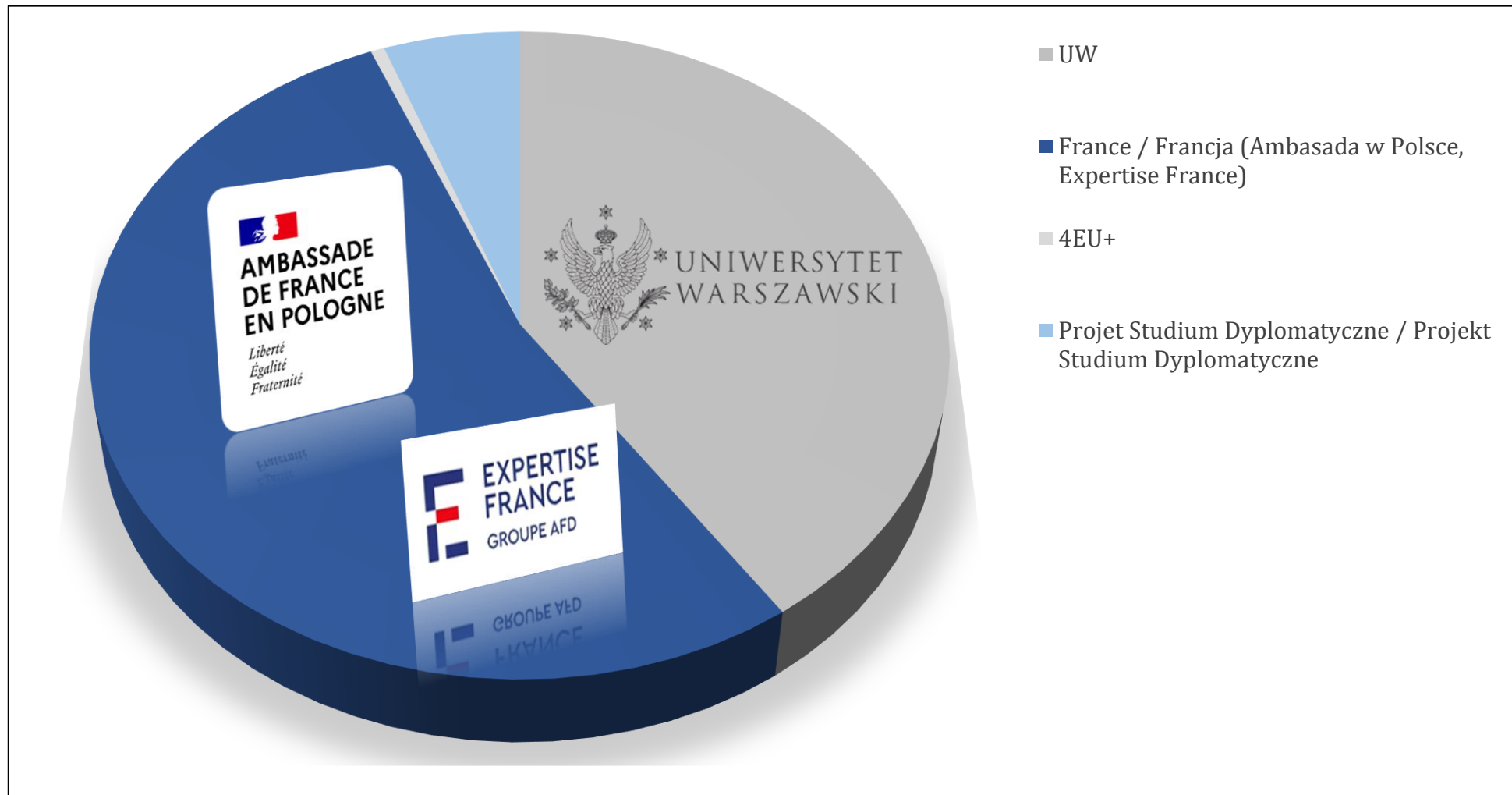


WYKONANIE BUDŻETU 2024 (PLN)

EXÉCUTION BUDGÉTAIRE 2024 (PLN)

Nature de dépenses / Rodzaj wydatków	Université de Varsovie 2024 / Uniwersytet Warszawski 2024	Ambassade de France 2024 / Ambasada Francji 2024 (PSP 20)	fonds de roulement des années précédentes / pozostałość z ubiegłych lat	Projet Studium Dyplomatyczne (FEF) / Projekt Studium Dyplomatyczne (FEF)	4EU+ Central European Studies / 4EU+ Central European Studies	TOTAL
salaires 4,5 postes / wynagrodzenia i pochodne dla 4,5 etatów	480 943,16					480 943,16
charges du local Dobra 55 / wydatki na utrzymanie lokalu Dobra 55	80 679,62					80 679,62
Pôle recherche / Zespół badawczy		43 874,40	2 643,20			46 517,60
honoraires collaborateurs / wynagrodzenia dla współpracowników		4 500,07				4 500,07
déplacements (billets, hébergement, per diem) / delegacje (bilety, pobyt, diety)		24 249,12	2 643,20			26 892,32
formation / kursy		500,00				500,00
materiel et logiciels / sprzęt i oprogramowanie		14 625,21				
Studium Dyplomatyczne / Studium Dyplomatyczne				55 630,23		55 630,23
formateurs (Paris, Varsovie) / wykładowcy (Paryż, Warszawa)						0,00
billets / bilety				5 018,46		5 018,46
hébergement / pobyt				21 347,67		21 347,67
formation INSP / program INSP				21 934,68		
location des salles / wynajem sali				884,67		
honoraires collaborateurs / wynagrodzenia dla współpracowników				6 444,75		7 200,00
Seminaires, conférences / Wydarzenia naukowe		94 533,77	8 023,33		8 652,00	108 102,46
billets invites / bilety		37 138,96	1 873,33			39 012,29
hébergement invités / noclegi gości		18 926,61				18 926,61
repas / catering		16 267,20			8 480,00	24 747,20
traductions simultanées / tłumaczenia simultaneouszne		17 867,00	6 150,00			24 017,00
location des salles / wynajem sali		4 334,00			172,00	4 506,00
Bibliothèque, dont: / Biblioteka		2 362,66				2 362,66
achat des livres / zakup książek		2 235,51				2 235,51
frais divers / inne wydatki		127,15				127,15
Publications / Publikacje		14 999,00				14 999,00
Nouveau site internet et Mailjet / Nowej strona internetowa i Mailjet		11 191,53				
Diveres dépenses courantes / Inne wydatki bieżące	1 213,37	2 030,51				3 243,88
Service courrier et informatique UW / goniec i wsparcie techniczne UW		21 544,33				21 544,33
TOTAL DEPENSES / KOSZTY	562 836,15	190 536,20	10 666,53	55 630,23	8 652,00	828 321,11
TOTAL RECETTES / PRZYCHODY	623 830,63	190 723,88	68 249,42	86 692,67	8 652,00	978 148,6 (909 899,18)
SOLDE FIN 2024	60 994,48	187,68	57 582,89	31 062,44	0,00	149 827,49 (81 578,07)

Graphique des recettes annuelles (2024), prenant en compte le salaire du directeur versé par Expertise France et les coûts qui y sont liés /
Wykres przedstawiający przychody (2024 r.), uwzględniający wynagrodzenie dyrektora płacone przez Expertise France i związane z tym koszty



PRELIMINARZ BUDŻETOWY 2025 (PLN)

BUDGET PRÉVISIONNEL 2025(PLN)

Nature de dépenses / Rodzaj wydatków	Université de Varsovie 2023 / Uniwersytet Warszawski 2023	Ambassade de France 2023 / Ambasada Francji 2023 (PSP 19)	fonds de roulement des années précédentes / pozostałość z ubiegłych lat UW	Projet Studium Dyplomatyczne / Projekt Studium Dyplomatyczne	4EU+ Central European Studies / 4EU+ Central European Studies	CNRS / CNRS	TOTAL
salaires 4,5 postes / wynagrodzenia i pochodne dla 4,5 etatów	522000,00						522 000,00
charges du local Dobra 55 / wydatki na utrzymanie lokalu Dobra 55	90 000,00						90 000,00
Pôle recherche, dont: / Zespół badawczy		64 000,00			18 000,00	32 000,00	114 000,00
honoraires collaborateurs / wynagrodzenia dla współpracowników							0,00
billets / bilety							0,00
hébergement / pobyt							0,00
per diem / diety							0,00
Studium Dyplomatyczne / Studium Dyplomatyczne				85 000,00			85 000,00
formateurs (Paris, Varsovie) / wykładowcy (Paryż, Warszawa)							0,00
billets / bilety							0,00
hébergement / pobyt							0,00
honoraires collaborateurs / wynagrodzenia dla współpracowników							7 200,00
Seminaires, conférences / Wydarzenia naukowe		95 000,00				22 000,00	117 000,00
billets invites / bilety							0,00
hébergement invités / noclegi gości							0,00
repas / catering							0,00
traductions simultanées / tłumaczenia simultaneousne							0,00
services technique / obsługa techniczn							0,00
Bibliothèque, dont: / Biblioteka		3 500,00					3 500,00
achat des livres / zakup książek							0,00
frais divers / inne wydatki							0,00
Publications / Publikacje							0,00
Diveres dépenses courantes / Inne wydatki bieżące		3 000,00	15 000,00				18 000,00
Service courrier et informatique UW / goniec i wsparcie techniczne UW		22 000,00					22 000,00
TOTAL DEPENSES / KOSZTY	612 000,00	187 500,00	15 000,00	85 000,00	18 000,00	54 000,00	971 500,00
TOTAL RECETTES / PRZYCHODY	612 000,00	187 500,00	57 582,89	85 000,00	18 000,00	54 000,00	1 014 082,89 (956 500)
SOLDE FIN 2024	0,00	0,00	42 582,89	0,00	0,00	0,00	42 582,89 (00,00)